
State Water Resources Control Board

AVISO DE TALLERES PÚBLICOS, DE TIEMPO PARA COMENTARIOS PÚBLICOS, Y DE UNA AUDIENCIA PÚBLICA EN QUE LA JUNTA ESTATAL DECIDIRÁ SI PONER A PRUEBA LA SUBCUENCA DE TULARE LAKE

Este aviso está en en inglés en (A copy of this notice in English can be found at):
bit.ly/swb_sgma_tulare_lake

POR EL PRESENTE SE AVISA QUE

La Junta Estatal del Agua (Junta o SWRCB), dará una audiencia pública para considerar poner a prueba la Subcuenca de Tulare Lake según SGMA (la Ley de Gestión Sostenible de Agua Subterránea). En la audiencia habrá: 1) intérprete en español, 2) opción de ver la transmisión sin participar, 3) tiempo para comentarios públicos en persona o vía Zoom. Aquí abajo vea indicaciones, hora, y sitio de la audiencia:

Audiencia Pública de la Junta

Martes, 16 de abril de 2024, a las 9:30 a.m.

Sitio en persona

Sala de Audiencias “Coastal”
Edificio Principal: Joe Serna Jr.– CalEPA
1001 I Street, 2.º Piso
Sacramento, CA 95814

Para Participar y dar Comentarios Orales Públicos Virtualmente en la Audiencia:

Llene y envíe la tarjeta virtual para hablar en bit.ly/speaker-card-form (disponible solo el día/unos días antes de la audiencia). La Secretaria de la SWRCB contestará antes de la reunión con información para unirse por Zoom. Visite bit.ly/providingcomments para más sobre participar remotamente.

Para Solo Ver sin Comentar:

Vea la transmisión de la audiencia pública en inglés y español (con subtítulos) en:
video.calepa.ca.gov.

DE SU APOORTE SOBRE LA RECOMENDACIÓN DEL PERSONAL

La SWRCB decidirá si poner a prueba la Subcuenca de Tulare Lake hasta el día de la audiencia. Pero el personal de la SWRCB: 1) creó un borrador de recomendaciones con medidas que la SWRCB debería considerar tomar, y 2) considerará en su reporte final, todos los comentarios para el borrador del reporte del personal recibidos para **el 11 de diciembre de 2023 (12 m.)**

- Borrador de Reporte del Personal – Resumen Ejecutivo: bit.ly/tlborrador
- Borrador de Reporte del Personal – Reporte Completo en inglés: bit.ly/tularelakedraft

CUATRO FORMAS PARA ENVIAR COMENTARIOS:

El **11 de Diciembre de 2023 (12 m.)**, es el plazo para recibir comentarios escritos sobre: a) el borrador del reporte del personal, y b) el aviso de que se decidirá si poner a prueba la Subcuenca de Tulare Lake. Cuatro formas de enviar sus comentarios:

Por e-mail a: SGMA-TulareLake@waterboards.ca.gov, comentarios en formato pdf de no más de 15 megabytes (**de tema use: “Comments – Tulare Lake Subbasin”**). Si el archivo pasa de 15 megabytes, envíelo en varios *e-mails*, por fax al (916) 341-5620, o por correo postal/entrega en persona a:

Courtney Tyler, Secretaria de la Junta
State Water Resources Control Board
1001 I Street, Piso 24, Sacramento, CA 95814-0100 (**entrega en persona**)
P.O. Box 100, Sacramento, CA 95812-2000 (**correo postal**)

El correo se tiene que recibir (no estar matasellado) para el 11 de diciembre de 2023, en la oficina de la SWRCB. Las entregas en persona tienen que llegar y ser selladas antes del 11 de diciembre de 2023 (12 m.). El servicio de entrega debe registrarse con seguridad del lobby y pedir que llamen a Courtney Tyler al (916) 341-5611.

Pasada la fecha límite, puede pedir copias en SGMA-TulareLake@waterboards.ca.gov de comentarios escritos recibidos para este tema (**de tema use: “Comments – Tulare Lake Subbasin”**).

TALLERES PÚBLICOS ANTES DE LA AUDIENCIA PARA DECIDIR SI PONER A PRUEBA LA SUBCUENCA DE TULARE LAKE

El personal también dará 2 talleres públicos en que 1) explicará el borrador del reporte del personal, 2) explicará cómo participar en el proceso de intervención de la SWRCB, y 3) aceptará comentarios públicos verbales del borrador del reporte del personal. No se tomarán medidas regulatorias aunque haya un quórum de la SWRCB.

Taller del personal en línea

Viernes, 3 de noviembre 2023

11:00 AM – 1:30 PM

El personal iniciará su presentación a las 11:00 AM

Aceptará comentarios públicos desde las 12:00 PM

Enlace de Zoom: <https://kearnswest.zoom.us/j/86732195332>

Taller del personal en persona

Miércoles, 8 de noviembre de 2023

6:00 PM – 8:30 PM

(solo en persona, sin opción para ver por internet)

El personal iniciará su presentación a las 6:00 PM

Aceptará comentarios públicos desde las 7:00 PM

Hanford Civic Auditorium

400 N Douty Street,

Hanford, CA 93230

ACCESO DE IDIOMA

Habrá intérprete en español en los 2 talleres públicos del personal del 3 y 8 de noviembre de 2023, y en la audiencia pública de la SWRCB del 16 de abril de 2024. El plazo para pedir intérprete en otros idiomas es: 1) el 20 de octubre (para taller del 3 de noviembre de 2023), 2) el 25 de octubre (para taller del 8 de noviembre de 2023), y 3) el 2 de abril (para audiencia del 16 de abril de 2024). Solicite un intérprete así:

- Llene y envíe esta forma: bit.ly/LanguageAccessForm
- Llame al: (916) 341-5254
- Escriba a: OPP-LanguageServices@waterboards.ca.gov

ACCESIBILIDAD

El Edificio de CalEPA y el Hanford Civic Auditorium tienen acceso para personas con discapacidades (llame al (916) 341-5261 mínimo 5 días hábiles de la reunión para arreglos especiales). Los usuarios del Servicio de TDD, pueden llamar al CA Relay Service (CRS) al (800) 735-2929 (teletipo - TTY) o al (800) 735-2922 (línea de voz).

ESTACIONAMIENTO

Para el Taller Público del Personal del 8 de noviembre de 2023: hay estacionamiento público en las calles Douty, Irwin, y 8 (junto al Hanford Civic Auditorium).

Para la Audiencia Pública de la SWRCB del 16 de abril de 2024: vea en este mapa www.calepa.ca.gov/headquarters-sacramento/location instrucciones para llegar al Edificio Joe Serna (Cal-EPA) e información de estacionamiento público.

Visitantes del Edificio CalEPA se tienen que registrar y recibir un pase en el Centro de Serv. de Visitantes del lobby (entrando al edificio por la calle 10). Se puede requerir ID válida con foto. Llegar 15 minutos antes para pasar por seguridad.

INFORMACIÓN GENERAL

SGMA e Intervención Estatal

Por los Proyectos de Ley SB 1168, SB 1319, y AB 173, la SGMA requiere que GSAs locales creen e implementen GSPs para que en el futuro, los muchos usos del agua subterránea puedan seguir. Las GSAs son agencias de sostenibilidad del agua subterránea. Los GSPs son planes de sostenibilidad del agua subterránea. Si las GSAs locales no proponen un plan adecuado para gestionar el agua subterránea de forma sostenible en su cuenca, la SGMA da autoridad a la SWRCB de proteger los recursos del agua subterránea vía el proceso de “intervención estatal”, el cual es aparte de la gestión local y es temporal (solo dura hasta que las GSAs demuestren un plan adecuado para gestionar sus cuencas respectivas).

Causa de Intervención Estatal y un GSP Inadecuado

El DWR (Depto. de Recursos de Agua), designó a la Subcuenca de Tulare Lake como cuenca de alta prioridad sujeta a condiciones críticas de sobregiro. El 29 de enero de 2020, las GSAs pertinentes, adoptaron un GSP para la Subcuenca de Tulare Lake y lo enviaron al DWR para repaso.

El 2 de marzo de 2023, DWR indicó “inadecuado” el GSP de la Subcuenca de Tulare Lake, causando “intervención estatal” de la SWRCB [CWC: § 10735.2, subd. (a)(3)].

Efectos de Designar a Prueba una Cuenca

Si el DWR causa intervención estatal en una cuenca subterránea: la SWRCB decidirá si poner a prueba la cuenca vía un proceso público que incluye la audiencia pública [y de ser así, las GSAs tienen tiempo de abordar problemas (deficiencias) halladas]. Mientras tanto, la SWRCB se enfocará en reunir datos y análisis para entender mejor los retos de gestión en la cuenca.

Para tener datos necesarios, la SWRCB puede: 1) requerir que extractores (bombardadores) de agua subterránea instalen medidores para medir y reportar bien el

agua subterránea que extraen, o 2) especificar otros medios de medir y reportar extracciones de agua subterránea. (CWC: § 10735.2, subd. (c)(3).). Los extractores tienen que reportar toda el agua que extraen cada año a la SWRCB; y pagar cuotas de reporte para cubrir el costo de actividades de la SWRCB (si SGMA o la SWRCB no indican otra cosa). (CWC: § 5202). La SWRCB también puede investigar y reunir datos como necesite para la gestión sostenible del agua subterránea. (CWC: § 10736.6.)

Las GSAs locales tienen mínimo un año después de designar a prueba la cuenca para resolver las deficiencias que indicó la SWRCB (de no ser así, la SWRCB puede crear un plan temporal para gestionar el uso del agua subterránea en la cuenca). Ese plan solo es una medida temporal para proteger el agua subterránea hasta que la cuenca tenga en sitio gestión local eficaz. El plan temporal solo se adoptaría después de dar aviso público y una audiencia pública.

INSCRÍBASE PARA ACTUALIZACIONES

Inscríbase en la lista de Gestión del Agua Subterránea y reciba actualizaciones por *e-mail* de medidas de la SWRCB bajo la SGMA. Ver la sección “*Stay Informed*” en el sitio web SGMA de la SWRCB: www.waterboards.ca.gov/sgma.

MÁS INFORMACIÓN

Para información de la intervención estatal de la SWRCB en la Subcuenca de Tulare Lake, visite: bit.ly/swb_sgma_tulare_lake.

Dirigir preguntas del taller/este aviso a: SGMA@waterboards.ca.gov o (916) 322-6508.

Vea más información del rol de la SWRCB en la SGMA:
www.waterboards.ca.gov/sgma.

12 de octubre de 2023
Fecha


Courtney Tyler
Secretaria de la Junta